

# TRIBUNÁL

## Rozsudek Tribunálu ze dne 13. prosince 2012 — Versalis a Eni v. Komise

(Věc T-103/08) <sup>(1)</sup>

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s chloroprenovým kaučukem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Přičitatelnost protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Důkaz účasti na kartelové dohodě — Jediné a trvající protiprávní jednání — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání — Opakování protiprávního jednání — Odrazující účinek — Polehčující okolnosti — Maximální mez 10 % obratu — Spolupráce — Oznámení o spolupráci z roku 2002 — Rovné zacházení — Proporcionalita“)

(2013/C 38/28)

Jednací jazyk: italština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Versalis SpA, původně Polimeri Europa SpA (Brindisi, Itálie); a Eni SpA (Řím, Itálie) (zástupci: původně M. Siragusa, G.M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, V. Ruotolo, V. Larocca a D. Durante, poté M. Siragusa, G.M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, V. Larocca a D. Durante, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci, G. Conte a V. Bottka, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2007) 5910 final ze dne 5. prosince 2007, v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/F/38629 — Chloroprenový kaučuk), v rozsahu, v němž se týká žalobkyň a podpůrně návrh na zrušení nebo snížení pokuty uložené žalobkyním tímto rozhodnutím společně a nerozdílně.

### Výrok rozsudku

- 1) Výše pokuty uložené společně a nerozdílně společnostem Eni SpA a Versalis SpA za protiprávní jednání konstatované v čl. 1 písm. d) rozhodnutí Komise C(2007) 5910 final ze dne 5. prosince 2007, v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/F/38629 — Chloroprenový kaučuk) se stanoví na 106 200 000 eur.
- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Společnosti Eni a Versalis ponese čtyři pětiny vlastních nákladů řízení, jakož i čtyři pětiny nákladů řízení Evropské komise. Komise ponese pětinu vlastních nákladů řízení, jakož i pětinu nákladů řízení společností Eni a Versalis

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 92, 12.4.2008.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 13. prosince 2012 — Hairdreams v. OHIM — Bartmann (MAGIC LIGHT)

(Věc T-34/10) <sup>(1)</sup>

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MAGIC LIGHT — Starší slovní ochranná známka MAGIC LIFE — Relativní důvod zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst.1 písm.b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 38/29)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Hairdreams HaarhandelsgmbH (Štýrský Hradec, Rakousko) (zástupce: G. Kresbach, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: S. Schäffner, zmocněnec)

Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM: Rüdiger Hartmann (Gladbeck, Německo)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 18. listopadu 2009 (věc R 656/2008-4) týkající címu se námitkového řízení mezi Rüdigerem Bartmannem a Hairdreams HaarhandelsgmbH.

### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Hairdreams HaarhandelsgmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 13. prosince 2012 — Řecko v. Komise

(Věc T-588/10) <sup>(1)</sup>

(„EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování — Zemědělské plodiny — Sušené vinné hrozny — Surový tabák — Zvláštní opatření pro menší ostrovy v Egejském moři týkající se některých zemědělských produktů — Skopové a kozí maso — Podmíněnost — Proporcionalita“)

(2013/C 38/30)

Jednací jazyk: řečtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: I. Chalkias, E. Leftheriotou a X. Basakou, zmocněnci)